

周有光 著

Wave Blast of
Modern Civilization

现代文化的
冲击波

生活·讀書·新知 三联书店

周有光著

(The) Wave of

Modern Civilization

现代文化的

冲击波

生活 讀書 · 新知 三联书店

图书在版编目(CIP)数据

现代文化的冲击波/周有光著. - 北京:生活·读书·
新知三联书店, 2000.9

ISBN 7-108-01449-1

I. 现… II. 周… III. 现代文化-发展-研究-文集
IV. G04

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 66360 号

责任编辑 曾 蔷

封面设计 张 红

出版发行 生活·读书·新知三联书店
(北京市东城区美术馆东街 22 号)

邮 编 100010

经 销 新华书店

印 刷 世界知识印刷厂

版 次 2000 年 9 月北京第 1 版

2000 年 9 月北京第 1 次印刷

开 本 787×1092 毫米 32 开 印张 8

字 数 151 千字

印 数 0,001-7,000 册

定 价 12.50 元

前 言

学而不思则盲，思而不学则聋。

——孔子不及格弟子周有光习作

我的朋友说：孔夫子明明说的是“学而不思则罔，思而不学则殆”，你怎么改了两个字？我说：就是由于改了两个字，我成了“不及格”弟子。

言归正传。

我的朋友看了一本清人笔记，告诉我其中一个故事：

袁世凯在山东练洋枪兵，义和拳的气功大师们嘲笑说，我们一发功，子弹打不进，洋枪兵就白练了！袁世凯听了，觉得事关大局，就把带头的十位气功大师请来。袁世凯问：“发了功，子弹打不进，是真是假？”大师们说：“当然是真！”袁世凯说：“好，请到操场去试试看。”十位大师一字排开，作势发功。一个小兵拿出洋枪，向第一位开枪。砰！第一位倒下了！其余九位一齐跪下：“大人饶命！”袁世凯说：“你们

回去吧！”就这样，九位大师悄悄地把练功队伍从山东搬到直隶，在那里买通大官，闹成“扶清灭洋”的大乱。

朋友说：清朝末年，两种人最活跃。一种人像袁世凯，利用洋枪，保护皇帝，这叫做“皇帝为体、洋枪为用”，后来自己做皇帝。另一种人像气功大师，依靠迷信，愚弄百姓，勾结昏官，从中渔利。近来伪科学猖獗。义和拳是过去的伪科学。伪科学是今天的义和拳。帝国主义是一种科技文化冲击波。现在我们面对另一种性质完全不同的冲击波：现代文化冲击波。

他的话，使我闭目深思。清末老一代不了解帝国主义的性质，今天我们一代了解现代文化的性质吗？

我在 82 岁以后陆续对当前的文化问题写了一些探索性的文章，不知道探索对了，还是探索错了。我自己警惕自己：“学而不思则盲，思而不学则聋。”这里选录拙作二十多篇，请读者指教，引我走出盲聋。

周有光

1999-09-01

时年 94 岁

目 录

前言	1
传统文化和现代社会	1
现代文化的历史背景和基本特点	7
四种传统文化的历史比较	13
从社会发展探索现代化的含义	31
漫谈西化	38
双文化时代	46
双语言时代	53
英语是怎样成为国际共同语的?	67
文化的创新规律	80
——文化的新陈代谢规律之一	
文化的衰减规律	88
——文化的新陈代谢规律之二	

文化的流动规律	95
——文化的新陈代谢规律之三	
科学的一元性	102
——纪念五四运动七十周年	
华夏文化的历史发展	110
华夏文化的光环和阴影	113
文化传播和术语翻译	120
中国和汉字文化圈	139
——汉字文化圈的文化演变之一	
朝鲜文化的历史演变	146
——汉字文化圈的文化演变之二	
日本文化的历史演变	156
——汉字文化圈的文化演变之三	
越南文化的历史演变	168
——汉字文化圈的文化演变之四	
物质文明和精神文明	178
拼音化和东西文化交流	186
——“拼音进入 21 世纪”之一	
拼音方案和汉字教学法的革新	196
——“拼音进入 21 世纪”之二	
拼音正词法和国际互联网	204
——“拼音进入 21 世纪”之三	
中国有三宝	211
文房四宝古今谈	217
后语 新世纪的祝愿	248

传统文化和现代社会

一 什么是文化和传统文化？

文化是人类创造的物质和精神的财富。传统文化是民族、国家或地区的文化遗产。每一个民族都有长期积累起来的传统文化。由于社会的发展水平不同,传统文化有先进和落后的区别。又由于具体条件不同,各民族的传统文
化有各自的特色。

传统文化很少是单纯的。不同的文化混合成一种传统文化,是传统文化的经常现象。传统文化不可能一成不变。一个民族在不同的时代有不同的传统文化,这也是经常现象。奴隶时代产生奴隶文化,封建时代产生封建文化,历史的局限性是不可避免的。

大家知道,英国的传统文化,在古代是盎格鲁和撒克逊两种早期文化的混合;后来引进欧洲大陆文化,那是罗马加上希腊,再加上东方(西亚)的基督教,从而形成一种东西合

璧的混合文化；最后英国人自己加上民主制度和工业化。美国的传统文化是以英国文化为基础，多方吸收，积极更新，使工业化向新技术和信息化方向发展。

非洲殖民地一个个独立之后，非洲的众多土著文化也曝光了，其中不少比所谓的中世纪文化还原始，无以名之，名之曰部族文化。今天世界上各种不同的传统文化同时并存：部族文化、神学文化、玄学文化、科学文化，真是五光十色。

二 什么是中国传统文化？

中国传统文化是以儒学为中心，吸收诸子百家以及印度和其他外来文化，从而形成的综合文化。中国传统文化主要有以下的特点：

1. 世俗性强、宗教性弱。“子不语怪力乱神”。“敬鬼神而远之”。“未能事人、焉能事鬼”。“未知生、焉知死”。这里隐含着无神论思想。二千五百年前就能对鬼神迷信作出如此开明的表态，在人类思想史上是了不起的先知先觉。中国宪法写进信教自由，一点也没有遇到困难，这在宗教专制的国家里是难于想像的。中国虽然也引进并发展宗教，但是宗教的信念在中国人的意识里比较淡薄。跟印度比一比，他们的宗教矛盾闹得多么严重；再跟那些政教合一的国家比一比，他们的宗教负担是多么沉重；这就可以明白“世俗性强”这个传统有多么重大的意义。

2. 兼容性强、排他性弱。春秋战国,百家争鸣,这是学术兼容的伟大开端。汉武帝罢黜百家、独尊儒学。但是,这时候的儒家大都熟读百家著作,形成融化百家而以儒学为中心的综合哲学。后来佛教传入中国,儒家在一度尝试抵制而失败之后,转过身来吸收印度的有用知识和先进技术,弥补儒学陈陈相因的缺点。于是,佛教中国化,变成中国佛教;而儒学宗教化,变成儒教。儒释道三圣和平共处,竟然供奉于同一个庙宇之中,这在其他国家是不可思议的。

3. 保守性强、进取性弱。“知足常乐”。“但求无过、不求有功”。“苟全性命于乱世、不求闻达于诸侯”。“天下万物皆备于我”。“百忍堂”。这些是保守性的传统。“苟日新、日日新、又日新”。“满招损、谦受益”。“孔子,圣之时者也”。这些是进取性的传统。可叹的是,保守性远远大于进取性。华夏文化两千年来一直是东方的高峰,产生夜郎自大情绪是可以理解的。由此,日本在明治维新(1868)之后一步步成功,中国在戊戌政变(1898)之后一步步失败。一百年来,中国失去了一次又一次的历史机会,终于坠入第三世界。

三 什么是现代社会?

“现代社会”是一个动的概念、不是一个静的概念,是一个相对概念、不是一个绝对概念。历史在延长,现代在推移。今天的现代就是明天的古代。因此,现代社会必须有

两个特性：国际性和进步性。

国际性：现代社会是国际大家庭的成员，不是独立于国际之外的世外桃源。为了实现国际性，需要开通跟世界各国往来的渠道，包括物质的和精神的渠道，也就是所谓跟国际接轨，不设置人为的关卡。

进步性：现代社会是在政治、经济、文化等各个方面基本上都能达到国际先进水平的社会，而且不断前进，避免落后。为了不断前进，现代社会没有固定的模式，没有永恒的教条，在优胜劣败中奋斗，在精益求精中发展。现代社会是永远走向未来的社会。

文化包含三个主要方面：哲学、科学和艺术。古代文化以哲学为主导。现代文化以科学为主导。古代只有民族文化和地区文化。现代形成了国际文化，也就是国际性的现代文化。这是以科技为核心，兼收并蓄各种民族文化的精华，由世界各国的精英共同创造的新文化。现代社会是积极参与国际现代文化的社会。

我国今天实行“改革开放”。“开放”是实现国际性的前提，“改革”是实现进步性的条件。积极“改革开放”，中国就能逐步成为具有国际性和进步性的现代社会。

四 怎样利用传统文化促进社会的现代化？

建设现代社会，可以抛开传统，又可以利用传统。传统薄弱的国家不妨走前一条路；传统丰厚的国家最好走后一

条路。利用传统的好处是,行远自迩、驾轻就熟,符合习惯、事半功倍。

“传统”属于“古代”。“传统”两字跟“现代”两字不是矛盾的吗?是矛盾的,但是又可以统一。没有古代,就没有现代,现代是从古代来的。古代文化不一定到了现代就完全没有用处。在古代文化中,有的具体做法已经失效,但是基本原理仍旧有用。有的基本原理已经失效,但是失效的原理可以给人启发,从而引出新的原理。有时,古人只有设想、无法实现,今人利用新的科学和技术能够实现古人的设想。没有永恒的真理,可是有跨越历史阶段的长期真理。取其精华、去其糟粕;存其原理、改其具体;古的设想、今的创造;学习原始、引出现代。这些就是利用传统文化、创造现代社会的方针。当然,建设现代社会主要依靠现代的科学和技术,不是古代的玄学。

孔子的学问是从哪里来的?孔子说,“我非生而知之者,好古敏以求之者也”。孔子“述而不作”,“删史书、定礼乐”。这是把前人长期积累起来的知识,加工提炼,推陈出新,从传统文化中发展出当时的现代文化。孔子是善于利用传统文化、促进社会现代化的楷模。

可是,利用传统文化,必须警惕食古不化、以古害今。一提到传统文化就情不自禁地一个跟斗坠入国粹主义的泥坑里,那是危险的文化倒退。五四白话文运动之后,不久就掀起一股文言读经逆流。诸如此类的历史教训不可忘记。虽然历史的总方向是前进,可是忽热忽冷、忽进忽退,使中

国社会长期停滞不前。前事不忘、后事之师。慎思明辨，事必有成。

1994-11-15

（原载《群言》杂志 1995 年第 1 期）

现代文化的历史背景 和基本特点

现代文化是全世界各个地区的传统文化的融合和升华,它是全人类共同的创造,19 世纪开始形成,20 世纪快速发展,21 世纪将普遍展开。这里略谈它的历史背景和基本特点。

一 现代文化的历史背景

起初,现代文化主要来自西欧,后来世界各地的贡献逐渐增多。西欧文化在中世纪落后于西亚,文艺复兴之后,忽然起飞,变落后为先进,这是由一系列内因和外因所促成的。

从 395 年西罗马灭亡到 1453 年东罗马灭亡,这长达 1000 多年期间,被称为西欧的中世纪。这期间,西欧的经济停滞而人口激增,政治腐败,民不聊生。1071 年,伊斯兰教塞尔柱土耳其击败拜占廷,控制耶路撒冷,切断基督教的朝圣路线。罗马教皇和西欧君王乘机东征,希望用向外扩

张来消除内部动乱。他们盲目出兵,先后进军八次(1096—1291),史称十字军东征,最后以惨败告终。惨败消息震动西欧,引起改革思潮。

伊斯兰教奥斯曼帝国占领君士坦丁堡之后,东罗马的学者们大批逃往意大利,带去西欧失去已久的希腊典籍和学术传统,使意大利首先在文艺领域恢复古代创造精神,开始了从14世纪到16世纪此起彼伏的西欧文艺复兴。西欧各国先后创造民族白话文,代替文言性质的拉丁文,革新绘画和雕塑的风格,在人文创作中表现思想的解放。

1492年,哥伦布首次西航,发现美洲。这一发现,改变了西欧的宇宙观和人生观。原来相信天圆地方,现在不相信了;天地神话不可信,其他神话也都破灭了,由此引起信仰危机。压在社会底层的贫苦人民,原来无处可以逃遁,现在有新大陆可以去另辟天地,由此引起社会危机。

1517年,马丁·路德发表《九十五条论纲》,控诉教皇贪污腐朽,开始西欧各国的宗教改革,神权从此动摇了。

英王约翰在1215年被迫同意给臣民一些自由权利,签署限制君权的大宪章。这是民主政治的最初萌芽,后来对启蒙运动、美国独立和法国革命发生深刻影响。

17世纪,西欧开始启蒙运动。德国的大哲学家康德在《什么是启蒙》中说:启蒙就是把人们从黑暗的中世纪解放出来。1605年,英国思想家培根肯定世界是物质的,提出“知识就是力量”的著名口号。1660年,荷兰哲学家斯宾诺莎否定王权神授,认为国家是人民的联合创造。1690年,

英国哲学家洛克指出政府是一种信托,当统治者失职的时候,人民有权撤销给他的信托。1734年,法国政治学家孟德斯鸠提出“立法、司法和行政”的三权分立制度。法国文学家狄德罗主编《百科全书》,结合一群先进人士,为自由、真理和社会进步而奋斗。1762年,法国哲学家卢梭发表《民约论》,提出天赋人权,人民有反抗压迫的权利,唤起法国大革命。1769年,英国政治学家普里斯特利主张人民有捍卫民主自由而进行革命的权利。法国的伟大作家伏尔泰提倡建立自由、平等和幸福的民主国家。1789年,巴黎人民武装起义、攻克象征封建统治的巴士底监狱,宣布废除封建制度,取消教会和贵族的特权,通过人权与公民权宣言,确立人权、法制、公民自由和私有财产权等基本原则。经过曲折的历史,法国终于从君主专制改为民主共和。

英国最先发生工业革命。18世纪开始,英国创造一系列新的生产工具。1733年凯伊发明飞梭。1767年哈格里夫发明珍妮纺纱机。1769年阿克来特发明水力纺纱机。1769年瓦特发明蒸汽机。1779年克龙普顿发明纺纱骡机。1828年尼尔森发明鼓风炉。1838年纳斯密斯发明蒸汽锤。1825年建成蒸汽机火车的铁路。1838年蒸汽机轮船横渡大西洋。

科学革命改变了人类的宇宙观。1687年牛顿提出运动定律和万有引力定律,使人格宇宙观变为机械宇宙观,天和人不再有神秘的联系。1789年法国大革命之后,法国科学领先于世界,法国度量衡成为国际标准。1859年达尔文提出生物进化论,使一盘散沙的生物界变为系统演变的生

物界,人类成为动物之一种。1905 年爱因斯坦提出相对论,透视了宇宙的奥秘。20 世纪,各种科学都发展出崭新的学术分支和交叉学科。在原子中看到了夸克。在细胞中找出了基因。在海陆空三界之外开辟了人造卫星的外空界。新式的电话、电视和电脑把整个世界联系成一个家庭。

社会科学发展较晚,到 19 世纪后期才开始从哲学走向科学。原因之一是社会科学跟封建特权有矛盾,受到强大的政治压力。二次大战后,经济学运用数学和统计学,政治学运用系统分析,社会学发展实用技术,都达到实证科学的水平。现代文化的新项目来自美国的居多,这是东西方各国移民到美国之后的共同创造。

二 现代文化的基本特点

现代文化是逐渐发展起来的新事物,有些国家还有不少人没有感觉到它的存在,以为只不过是原来西方的文化而已。因此需要把它的基本特点略作说明。

现代文化是全世界人民“共创、共有、共享”的文化。它不属于某一个人、也不属于某一个国家,任何人、任何国家,都可以参加进去,作出创造、共同利用。例如,诺贝尔物理学奖金的获得者已经有十六七个国家的一百二十多位学者,虽然西方学者居多数,但是东方学者也做出了重要贡献,其中有华人、日本人、印度人等。世界各国大学的物理学课程中都在讲解这些学者的创造。在图书馆里查看一下各国的大